

VITO

PRO POWER



VIGE1000

PT GUINCHO ELÉCTRICO
ES POLIPASTO ELECTRICO
EN ELECTRIC WINCH
FR PALAN ÉLECTRIQUE

**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

GUINCHO ELÉCTRICO 250/500KG 1000W – VIGE1000



Especificações Técnicas	
Tensão de alimentação:	230 V AC 50 Hz
Potência nominal [W]:	1000
Comprimento do cabo (duplo) [m]:	6
Comprimento do cabo (simples) [m]:	12
Capacidade de carga (duplo) [Kg]:	500
Capacidade de carga (simples) [Kg]:	250
Velocidade de elevação (duplo) [m/min]:	4
Velocidade de elevação (simples) [m/min]:	8
Cabo da botoneira de comando [m]:	1.5
Nível de potência sonora (L_{WA}) [dB]:	71
Peso do produto [Kg]:	15.28
Dimensões do produto [mm]:	380 x 145 x 210

Conteúdo da Embalagem	
1	Guincho elétrico VIGE1000
2	Suporte de fixação do guincho
1	Conjunto de parafusos e anilhas
1	Manual de instruções

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Perigo de choques elétricos



Perigo de fogo ou explosão.



Respeite a distância de segurança.



Embalagem de material reciclado.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Use óculos de segurança, proteção nos ouvidos e, caso seja necessário, outros meios de proteção, tal como luvas de trabalho, casaco, capacete, etc.

AVISO: Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança.

Quando utilizar a máquina, cumpra sempre as instruções de segurança em anexo, bem como as instruções de segurança adicionais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SISTEMAS ELÉTRICOS DE ELEVAÇÃO POR CABOS

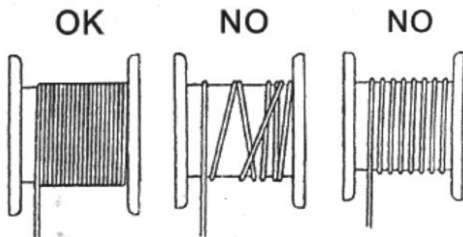
Ao montar a máquina, preste atenção especial à estabilidade das instalações de montagem. Assegure-se de que as instalações de montagem sejam adequadas para satisfazer a capacidade máxima de elevação da máquina.

Antes de utilizar, verifique se o cabo de elevação foi enrolado na bobina corretamente.

Tenha em mente a capacidade máxima de elevação. Evite sobrecarregar a máquina. A capacidade máxima de elevação encontra-se especificada na parte externa da máquina.

Utilize a máquina exclusivamente para a elevação de objetos. Nunca a utilize para levantar pessoas.

Não permita que nenhuma pessoa passe debaixo do local de elevação durante a operação. Nunca deixe que qualquer pessoa permaneça debaixo de cargas elevadas.

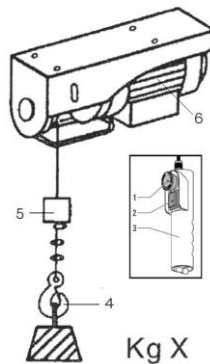
**SEGURANÇA ELÉTRICA**

Certifique-se sempre de que o fornecimento de energia corresponde à voltagem indicada na placa de especificações.

DESCRIÇÃO

O seu guincho elétrico foi projetado para a elevação de aparelhos domésticos e materiais de construção leves.

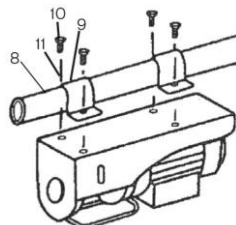
- 1 Interruptor on/off
- 2 Interruptor liga/desliga
- 3 Unidade de operação
- 4 Gancho para carga
- 5 Disco de parada
- 6 Motor

**MONTAGEM DA MÁQUINA**

A máquina deve ser montada em uma viga ancorada com capacidade de carga e estabilidade suficientes.

Monte a máquina na viga (8) utilizando as braçadeiras (9), parafusos (10) e anilhas (11).

Aperte bem os parafusos.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Verifique se a máquina foi montada corretamente. Verifique se o cabo foi enrolado corretamente.

Assegure-se de que a carga esteja bem fixa ao gancho e de que não haja um desequilíbrio maior que 15°.

Desligue a máquina imediatamente quando suspeitar que não é possível ou é muito difícil elevar a carga.

Vigie a carga constantemente durante a operação.

Interrompa o procedimento assim que a parte vermelha do cabo estiver visível, já que a mesma não poderá ser enrolada.

Quando for desligar a máquina em operações de descenso, é possível que a carga baixe alguns centímetros a mais. Isso é normal e não indica a presença de avarias na máquina.

LIGAR E DESLIGAR

Para ligar a máquina, gire o interruptor vermelho de ligar/desligar (1) para a direita para que ele fique projetado.

Para desligar a máquina, prima o interruptor vermelho de ligar/desligar (1).

ELEVAÇÃO

Para elevar a carga, prima o interruptor de elevação/descenso (2) situado ao lado da flecha que aponta para cima.

Para descender a carga, prima o interruptor de elevação/descenso (2) situado ao lado da flecha que aponta para baixo.

Libere o interruptor de elevação/descenso (2) assim que a carga houver sido elevada à posição desejada.

Durante o movimento de elevação, é possível que o disco de parada (6) toque no braço situado na base da máquina.

Quando isso ocorrer, a máquina se desligará automaticamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A sua ferramenta não precisa de manutenção particular.

Limpe regularmente as ranhuras de ventilação.

Examine a máquina regularmente para verificar a existência de possíveis avarias.

Antes de utilizá-la, verifique sempre o estado do cabo. Verifique-o em toda a sua extensão especialmente se o mesmo mostrar nós ou desgaste. Substitua o cabo danificado antes de colocar a máquina em funcionamento novamente.

LUBRIFICAÇÃO

Aplique uma gota de óleo na engrenagem do motor periodicamente.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque ferramentas elétricas no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação da ferramenta usada através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigos com a designação GUINCHO ELÉCTRICO 250/500KG 1000W o código VIGE1000 cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN ISO 12100:2010, EN 14492-2:2019, EN 60204-32:2008, EN 60034-1:2010, EN 60034-5:2001+A5:2007, EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, conforme as determinações das diretivas:

Diretiva 2006/42/EC – Diretiva de Máquinas

Diretiva 2014/30/EU – Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética

S. João de Ver,
12 de abril de 2023

Central Lobão S. A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

POLIPASTO ELECTRICO 250/500KG 1000W – VICE1000



Datos técnicos	
Tensión de alimentación:	230 V AC 50 Hz
Potencia nominal [W]:	1000
Longitud del cable (doble) [m]:	6
Longitud del cable (simple) [m]:	12
Capacidad de carga (doble) [Kg]:	500
Capacidad de carga (simple) [Kg]:	250
Velocidad de elevación (doble) [m/min]:	4
Velocidad de elevación (simple) [m/min]:	8
Cable de la botonera de comando [m]:	1.5
Nivel de potencia acústica (L_{WA}) [dB]:	71
Peso [Kg]:	15.28
Dimensiones [mm]:	380 x 145 x 210

Contenido del embalaje	
1	Polipasto eléctrico VIGE1000
2	Soportes de fijación
1	Juego de tornillos y arandelas
1	Manual de instrucciones

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Peligro de descargas eléctricas.



Riesgo de incendio o explosión.



Respete la distancia de seguridad.



Embalaje de material reciclado.



Recogida separada de baterías y / o herramientas eléctricas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilice siempre gafas protectoras, protectores auditivos y, si es necesario, otros medios de protección tales como guantes, bata, casco, etcétera

ADVERTENCIA: Atendiendo a su propia seguridad, lea atentamente este manual de uso antes de usar la máquina.

Al usar la máquina, observe siempre las normas de seguridad que se adjuntan, así como las normas de seguridad adicionales.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LOS ELEVADORES DE CABLE ELÉCTRICO

Cuando monte la máquina, presta atención especial a la estabilidad de la instalación de montaje.

Asegúrese de que esta instalación de montaje es idónea para acarrear la capacidad máxima de elevación de la máquina.

Antes de utilizarla, compruebe si el cable de elevación está adecuadamente enrollado en el carrete.

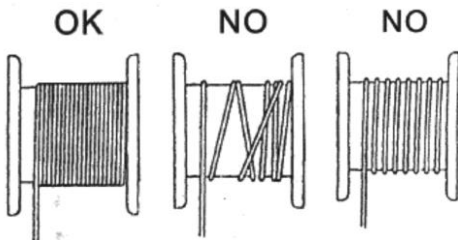
Tenga en cuenta la capacidad máxima de elevación. Evite sobrecargar la máquina.

La capacidad máxima de elevación está especificada en la parte exterior de la máquina.

Utilice la máquina para elevar mercancías únicamente.

No la utilice nunca para elevar personas.

No permita que nadie pase por debajo del punto de elevación de la máquina mientras ésta esté funcionando. No permita que nadie permanezca debajo de una carga suspendida.



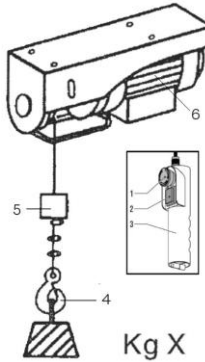
SEGURIDAD ELÉCTRICA

Verificar que el voltaje indicado en la placa del fabricante de la máquina se corresponde con la tensión del lugar donde se utilice.

DESCRIPCIÓN

Su elevador de cable eléctrico ha sido diseñado para elevar aparatos domésticos y materiales de construcción ligeros.

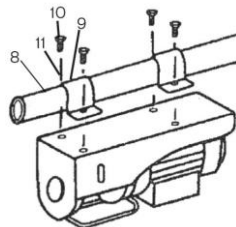
- 1 interruptor de encendido/apagado
- 2 interruptor de subida/bajada
- 3 unidad de operación
- 4 gancho de carga
- 5 disco de extremo
- 6 motor



MONTAJE DE LA MÁQUINA

La máquina se debe montar en una viga anclada que tenga una capacidad de carga y estabilidad suficientes.

Monte la máquina en la viga (8) empleando las abrazaderas (9), los tornillos (10) y los anillos (11). Apriete con fuerza los tornillos.



INSTRUCCIONES DE USO

Compruebe si se ha montado correctamente la máquina. Compruebe si se ha enrollado correctamente el cable.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta al gancho y que no está desequilibrada más de 15°.

Desconecte inmediatamente la máquina en cuánto parezca que la carga no se puede o resulta muy difícil de elevar.

Vigile constantemente la carga durante la operación.

Detenga la operación en el momento en el que se haga visible la parte roja del cable.

Puede que la parte roja del cable esté sin desenrollar.

Cuando desconecte la máquina mientras está descendiendo, la carga puede caer unos pocos centímetros más.

Esto es completamente normal y no es indicio de defecto alguno de la máquina.

APAGADO Y ENCENDIDO

Para encender la máquina, gire el interruptor rojo on/off (encendido/apagado) (1) a la derecha para que venga hacia delante.

Para apagar la máquina, presione el interruptor de encendido/apagado (1).

ELEVACIÓN

Para elevar la carga, presione el interruptor de subida/bajada (2) al lado de la flecha que apunta hacia arriba.

Para bajar la carga, presione el interruptor de subida/bajada (2) al lado de la flecha que apunta hacia abajo.

Suelte el interruptor de subida/bajada (2) en el momento en el que la carga haya sido elevada a la posición deseada.

Durante algún movimiento de elevación, el disco extremo (6) podría tocar la abrazadera en la parte inferior de la máquina.

Cuando sucede esto, la máquina se desconecta automáticamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La máquina no requiere ningún mantenimiento especial.

Limpie regularmente las ranuras de ventilación.

Revise regularmente la máquina por si hay desperfectos.

Antes de usarla, compruebe siempre el estado del cable. En especial, compruebe, en toda su longitud, si el cable está deshilachado o tiene bucles. Cambie todo cable dañado, antes de poner la máquina nuevamente en funcionamiento.

LUBRICACIÓN

De vez en cuando, échele una gota de aceite al cojinete del motor.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque ningún tipo de herramienta eléctrica en la basura doméstica!

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto con la designación POLIPASTO ELECTRICO 250/500KG 1000W y la referencia VIGE1000 cumple con las siguientes normas o documentos normativos: EN ISO 12100:2010, EN 14492-2:2019, EN 60204-32:2008, EN 60034-1:2010, EN 60034-5:2001+A5:2007, EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, según las determinaciones de las directivas:

2006/42/CE - Directiva de Máquinas

2014/30/UE - Directiva de Compatibilidad Electromagnética

S. João de Ver,
12 de abril de 2023

Central Lobão S. A.
El técnico encargado
Hugo Santos



POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

ELECTRIC WINCH 250/500KG 1000W – VIGE1000



Technical data	
Supply voltage:	230 V AC 50 Hz
Rated power [W]:	1000
Cable length (double) [m]:	6
Cable length (single) [m]:	12
Load capacity (double) [Kg]:	500
Load capacity (single) [Kg]:	250
Lifting speed (double) [m/min]:	4
Lifting speed (single) [m/min]:	8
Emergency stop button cable [m]:	1.5
Sound power level (L_{wa}) [dB]:	71
Weight [Kg]:	15.28
Dimensions [mm]:	380 x 145 x 210

Packaging content	
1	Electric winch VIGE1000
2	Fixing brackets
1	Set of bolts and washers
1	Instruction manual

Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual.



Electric shock hazard.



Fire and explosion hazard.



Respect the safety distance.



Packaging made from recycled materials.



Batteries or power tools should not be disposed of together with household waste.

SAFETY INSTRUCTIONS

Always wear safety goggles, hearing protection and if necessary other protective means, such as working gloves, coat, hard hat, etc.

WARNING: Read this manual carefully before using the machine, for your own safety.

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions as well as the additional safety instructions.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC CABLE WINCHES

When mounting the machine, pay special attention to the stability of the mounting facility. Make sure that the mounting facility is suitable to carry the maximum winching capacity of the machine.

Before use check if the cable winch has been wound on the reel properly.

Bear in mind the maximum winching capacity. Avoid overloading the machine.

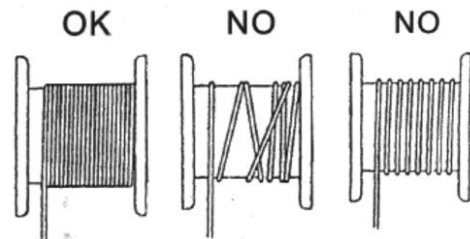
The maximum winching capacity has been specified on the outside of the machine.

Use the machine only for winching goods.

Never use the machine for winching persons.

Do not allow any person to walk under the winching point during the operation.

Never allow any person to stand under a winched load.



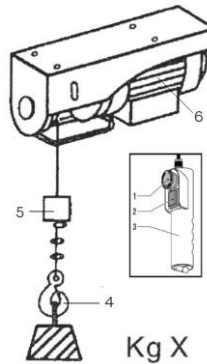
ELECTRICAL SAFETY ELÉTRICA

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

DESCRIPTION

Your electric cable winch has been designed for winching domestic appliances and light construction materials.

- 1 On/off switch
- 2 Up/down switch
- 3 Operation unit
- 4 Load hook
- 5 End disc
- 6 Motor

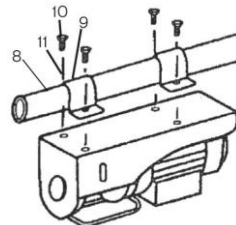


MOUNTING THE MACHINE

The machine must be mounted to an anchored beam that has sufficient load capacity and stability.

Mount the machine to the beam (8) using the braces (9), bolts (10) and rings (11).

Firmly tighten the bolts. Instructions for use.



OPERATING INSTRUCTIONS

Check whether the machine has been mounted correctly. Check whether the cable has been wound up correctly.

Make sure that the load is well attached to the hook and that it is not out of balance more than 15°.

Immediately switch off the machine when it appears that the load cannot or hardly be winched.

Constantly keep an eye on the load during the operation.

Stop the operation as soon as the red part of the cable becomes visible. The red part of the cable may not be unwound.

When switching off the machine while lowering, the load may drop a few centimetres more. This is a normal condition, which does not indicate a defect of the machine.

SWITCHING ON AND OFF

To switch on the machine, turn the red on/ off switch (1) to the right so that it comes forward.

To switch off the machine, press the red on/off switch (1).

WINCHING

To lift the load, press the up/down switch (2) at the side of the arrow pointing upward.

To lower the load, press the up/ down switch (2) at the side of the arrow pointing downward.

Release the up/down switch (2) as soon as the load has been winched to the desired position.

During an upward movement the end disc (5) will eventually touch the brace at the bottom of the machine. When this happens, the machine switches off automatically.

CLEANING AND MAINTENANCE

The machine does not require any special maintenance.

Regularly clean the ventilation slots.

Regularly check the machine for possible damages.

Before use always check the condition of the cable. In particular check at full length whether the cable shows any buckles or frays. Have a damaged cable replaced before putting the machine back into operation.

LUBRICATION

From time to time, apply a drop of oil to the bearing of the motor.

ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites provided for this purpose.

You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare, under our sole responsibility, that the product labelled ELECTRIC WINCH 250/500KG 1000W with code VIGE1000 complies with the following standards or normative documents: EN ISO 12100:2010, EN 14492-2:2019, EN 60204-32:2008, EN 60034-1:2010, EN 60034-5:2001+A5:2007, EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, as defined by:

2006/42/EC - The Machinery Directive

2014/30/EU - The Electromagnetic Compatibility Directive

S. João de Ver,

12 april 2023

Central Lobão S. A.

Technical data

Hugo Santos



DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE







PALAN ELECTRIQUE 250/500KG 1000W – VIGE1000



Données techniques	
Tension d'alimentation :	230 V AC 50 Hz
Puissance absorbée [W] :	1000
Longueur du câble (double) [m] :	6
Longueur du câble (simple) [m] :	12
Capacité de charge (double) [Kg] :	500
Capacité de charge (simple) [Kg] :	250
Vitesse de levage (double) [m/min] :	4
Vitesse de levage (simple) [m/min] :	8
Boîtier de commande [m] :	1.5
Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) [dB] :	71
Poids [Kg] :	15.28
Dimensions [mm] :	380 x 145 x 210

Contenu de l'emballage	
1	Palan électrique VIGE1000
2	Supports de fixation
1	Jeu de boulons et rondelles
1	Mode d'emploi

Symboles

-  Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.
-  Pour éviter tout risques de dommages, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.
-  Risque d'électrocution.
-  Risque d'incendie ou d'explosion.
-  Respectez la distance de sécurité.
-  Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisez toujours des lunettes de protection, des protections auditives et, si nécessaire, d'autres moyens de protection personnelle comme des gants de travail, un tablier, un casque etc.

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les consignes de sécurité fournies ainsi que les consignes de sécurité complémentaires ci-dessous.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR PALANS ÉLECTRIQUES

Lors du montage de la machine, contrôlez soigneusement la stabilité du système de montage. Assurez-vous que le système de montage est bien adapté pour soulever la capacité maximale de levage de la machine.

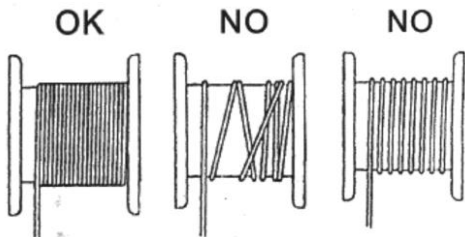
Avant d'utiliser le palan, vérifiez si le câble de traction a bien été enroulé autour du tambour.

Souvenez-vous toujours de la capacité maximale de levage. Évitez de surcharger la machine. La capacité maximale de levage est indiquée sur la partie extérieure de la machine.

N'utilisez la machine que pour le levage d'objets. N'utilisez jamais la machine pour soulever des personnes.

Ne permettez à personne de passer sous le point de levage pendant le fonctionnement.

Ne permettez à personne de se tenir sous une charge levée.



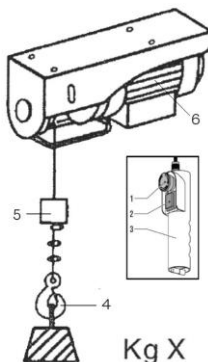
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

DESCRIPTION

Votre palan électrique a été conçu pour les applications de levage d'appareils domestiques et de matériaux de construction légers.

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Interrupteur montée/descente
- 3 Unité de fonctionnement
- 4 Crochet de charge
- 5 Flasque
- 6 Moteur

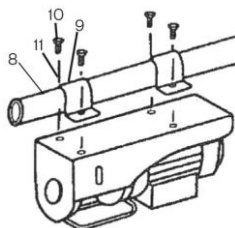


ASSEMBLAGE DE LA MACHINE

La machine doit être montée à une poutrelle ancrée avec la capacité de charge et la stabilité suffisantes.

Montez la machine à la poutrelle (8) à l'aide des renforts (9), des boulons (10) et des anneaux (11).

Vissez solidement les boulons.



INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Contrôlez que la machine a bien été correctement montée. Contrôlez que le câble a bien été enroulé correctement.

Assurez-vous que la charge est bien attachée au crochet qu'elle n'est pas en déséquilibre de plus de 15°.

Éteignez immédiatement la machine si la charge ne peut pas être soulevée, ou très difficilement.

Gardez toujours un fil sur la charge pendant l'utilisation.

Arrêtez le fonctionnement aussitôt que la partie rouge du câble est visible.

La partie rouge du câble peut ne pas être enroulée.

Lorsque vous éteignez la machine lors de la descente d'une charge, celle-ci peut tomber de quelques centimètres de plus.

Ceci est tout à fait normal, et n'indique en aucune cas un problème sur la machine.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Pour allumer la machine, faites tourner l'interrupteur rouge de marche/arrêt (1) vers la droite.

Pour éteindre la machine en marche, appuyez sur l'interrupteur rouge marche/arrêt (1).

LEVAGE

Pour soulever la charge, appuyez sur l'interrupteur montée/descente (2) sur le côté de la flèche pointant vers le haut.

Pour abaisser la charge, appuyez sur l'interrupteur montée/descente (2) sur le côté de la flèche pointant vers le bas.

Relâchez l'interrupteur montée/descente (2) aussitôt que la charge a été soulevée dans la position désirée.

Pendant un mouvement de levage, il se peut que la flasque (5) touche le renfort en bas de la machine.

Lorsque ceci se produit, la machine s'éteint automatiquement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La machine n'exige pas d'entretien particulier.

Nettoyez régulièrement les orifices d'aération.

Contrôlez régulièrement la machine quant à la présence d'éventuels dommages.

Avant emploi, vérifiez toujours l'état du câble. Vérifiez en particulier le câble sur toute sa longueur pour contrôler qu'il n'est pas plié ou effiloché.

Remplacez immédiatement le câble s'il est endommagé avant de remettre la machine en marche.

LUBRIFICATION

Appliquez de temps en temps une goutte d'huile sur le roulement du moteur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de l'outil électrique usagé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation du produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que ce produit avec la dénomination PALAN ELECTRIQUE 250/500KG 1000W et le code VIGE1000 est conforme aux normes et documents normatifs suivants : EN ISO 12100:2010, EN 14492-2:2019, EN 60204-32:2008, EN 60034-1:2010, EN 60034-5:2001+A5:2007, EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, selon les dispositions des directives:

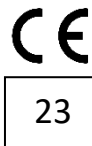
2006/42/CE – Directive relatives aux machines

2014/30/UE – Directive sur la compatibilité électromagnétique

S. João de Ver,
12 avril 2023

Central Lobão S. A.
Le technicien responsable
Hugo Santos





DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
 RUA DA GÂNDARA, 664
 4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
GUINCHO ELÉTRICO 250/500KG - 1000W	VIGE1000

Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN ISO 12100:2010, EN 14492-2:2019, EN 60204-32:2008, EN 60034-1:2010, EN 60034-5:2001+A5:2007, EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, conforme as diretivas:

Diretiva 2006/42/EC – Diretiva Máquinas
Diretiva 2014/30/EU – Diretiva Compatibilidade Eletromagnética

S. João de Ver, 12 de abril de 2023

Central Lobão S.A.
 O Técnico Responsável
 Hugo Santos

Processo técnico compilado por: Hugo Santos



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIGE1000_REV01_AGO23